

Special accommodation: You can stay in the venue area for ¥2,400 (= \$24) /day! BUT limited to 100 single rooms for early registrants only.

From August 1st 2010, applications will be accepted by internet to attend the Congress, participate in workshops, symposia or present papers or posters.

The 2nd announcement will be sent out during the autumn of 2010. Updated information will be available on the Internet.

Hébergement spécial: il est possible d'être logé sur place pour ¥2,400 (= \$24, env. 16 €) par jour MAIS ATTENTION cette offre est limitée à 100 chambres en occupation simple qui seront attribuées aux premiers inscrits.

Inscriptions (au congrès, et aux ateliers pré-congrès), soumissions (de symposium ou de communications orales ou de posters) à partir du 1^{er} août 2010, par Internet.

Une deuxième annonce sera diffusée à l'automne 2010. Mise à jour régulière des renseignements sur le site.

Alojamiento Especial: Es posible hospedarse en la misma sede del Congreso por el precio de 2,400 Yenes (alrededor de 24 Dólares ó 16 Euros) / por persona y día. ATENCIÓN: este cupo está limitado a 100 habitaciones individuales tan sólo para las primeras personas que se registren anticipadamente.

Las solicitudes para inscribirse en el Congreso, participar en los Talleres y/o Simposios o presentar Ponencias (orales y pósters) se enviarán a través de Internet a partir del día 1 de Agosto de 2010.

El 2º Anuncio del Congreso se enviará durante el Otoño de 2010.

Se podrá obtener y consultar electrónicamente información actualizada, a través de Internet.

宿泊についての特別なお知らせ :

大会会場の宿泊施設に1泊2400円で宿泊することができます。本大会の早期申し込みと同時に先行予約を行って下さい。(シングル100部屋限定、海外からの申し込みを優先する場合があります)。

参加、発表の申し込み受付は2010年8月からWebで開始します。2010年の初秋に第2報を配信する予定です。最新の情報はWebから入手可能です。

Congress information:

Renseignements:

Información del Congreso:

ウェブサイト :

<http://www2.convention.co.jp/isr2011/>

Contact:

Contact:

Contactos:

お問い合わせ :

isr2011@convention.co.jp

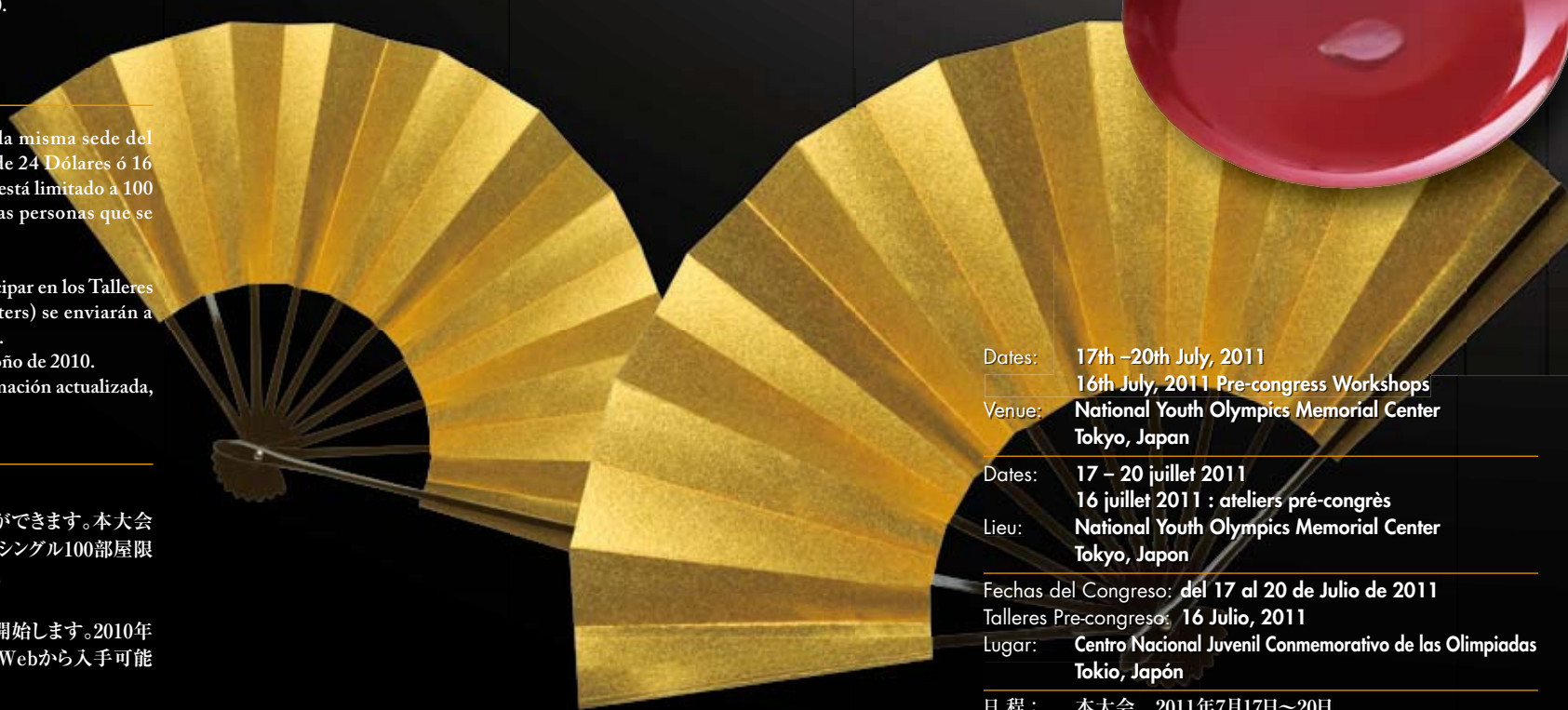


XX International Congress of Rorschach and Projective Methods

XX Congrès International du Rorschach et des Méthodes Projectives

XX Congreso Internacional de la Sociedad del Rorschach y Métodos Proyectivos

国際ロールシャッハ及び投映法学会第20回日本大会



Dates: 17th -20th July, 2011
16th July, 2011 Pre-congress Workshops
Venue: National Youth Olympics Memorial Center
Tokyo, Japan

Dates: 17 - 20 juillet 2011
16 juillet 2011 : ateliers pré-congrès
Lieu: National Youth Olympics Memorial Center
Tokyo, Japan

Fechas del Congreso: del 17 al 20 de Julio de 2011
Talleres Pre-congreso: 16 Julio, 2011
Lugar: Centro Nacional Juvenil Conmemorativo de las Olimpiadas
Tokio, Japón

日程: 本大会 2011年7月17日~20日
プレ・コンGRES・ワークショッP 2011年7月16日
大会会場: 国立オリンピック記念青少年総合センター
(東京都渋谷区代々木)

We are honored to invite all members of ISR and their friends to the next International congress, to be held for the first time in Asia. We are planning a stimulating Congress in Tokyo on the future of psychological assessment, with international speakers. Find out about Japan's long history with the Rorschach and enjoy meeting with new professional colleagues.

Nous avons l'honneur d'inviter tous les membres de la Société Internationale du Rorschach et des Méthodes Projectives (ISR) et leurs amis au prochain congrès qui se tiendra pour la première fois en Asie. Nous projetons un congrès stimulant sur le thème de l'avenir de l'évaluation psychologique, avec des conférenciers internationaux. Vous y découvrirez la longue histoire du Rorschach au Japon et vous aurez l'occasion d'y rencontrer nombre de nouveaux collègues.

Tenemos el honor de invitar a todos los miembros de la Sociedad ISR y a sus amigos al próximo Congreso Internacional que se celebrará por primera vez en Asia. Estamos organizando un Congreso lo más estimulante posible en Tokio, con el tema central del Futuro de la Evaluación Psicológica y con la presencia de conferenciantes internacionales. Allí se podrá descubrir también la larga historia del Rorschach en Japón y disfrutar del encuentro con nuevos y antiguos colegas profesionales.

ISR 第20回日本大会がアジアで初めて開催されることとなりました。包括システムによる日本ロールシャッフ学会と日本ロールシャッフ学会の会員の皆様は全員がISRの会員です。そして両学会で、この記念すべきISR第20回日本大会をホストすることとなりました。「心理アセスメントの未来」をテーマとして、将来を見据えて国内外からの参加者とともに議論を深めます。ロールシャッフ法は世界の中でも早くから日本で研究され、臨床に活用されてきた歴史があります。心理アセスメントに携わる専門家の皆様が、日頃の実践と研究を世界に発信する絶好の機会です。共通の関心を持つ世界の仲間と交流するこの機会を是非活用して、次世代に何を残せるのか考えたいと思います。

- Theme:** Future of Psychological Assessment
Subthemes:
- 1) Multiple Psychological Assessment
 - 2) Education and Training
 - 3) Current Topics
 - Developmental Disorders
 - Children and Adolescents
 - Trauma and Abuse
 - Suicide Prevention
 - Rorschach Psychodynamic Approach
 - Forensic Assessment
 - Neuro-psychological Assessment

Official Language: English, French, Spanish and Japanese

- Thème:** L'avenir de l'évaluation psychologique
- 1) Evaluation multi-tests
 - 2) Enseignement et formation
 - 3) Questions d'actualité
 - Troubles du développement
 - Enfants et adolescents
 - Violences et traumatismes
 - Prévention du suicide
 - Approche psychodynamique du Rorschach
 - Évaluation psycho-légale
 - Evaluation neuro-psychologique

Langues officielles: Anglais, Français, Espagnol et Japonais

- Tema Central:** El Futuro de la Evaluación Psicológica
Subtemas:
- 1) Evaluación Psicológica Múltiple
 - 2) Enseñanza y Formación
 - 3) Temas de Actualidad:
 - Trastornos de Desarrollo
 - Niños y Adolescentes
 - Trauma y Abuso
 - Prevención del Suicidio
 - Abordaje Psicodinámico del Rorschach
 - Evaluación Forense
 - Evaluación Neuropsicológica

Lenguas Oficiales: Inglés, Francés, Español y Japonés

- 大会テーマ:** 心理アセスメントの未来
サブテーマ:
- 1) 多角的心理アセスメント
 - 2) 教育と訓練
 - 3) 最新のトピックス
 - 発達障害
 - 児童および思春期
 - トラウマと虐待
 - 自殺予防
 - 精神力動的アプローチ
 - 司法におけるアセスメント
 - 神経心理学的アセスメント

公用語: 英語、フランス語、スペイン語、日本語

Host Organizations: Japan Rorschach Society for the Comprehensive System
Japanese Society for the Rorschach and Projective Methods
ISR Officers: B. Smith, *President*; A. Andronikof, *Past President and Curator and Curator of Rorschach Archives*; N. Nakamura, *1st Vice-President*; L. Yazigi, *2nd Vice-President*; A. Rosenquist, *General Secretary*; E. Berant, O. Husain, H. van Kemenade and F. Silberstein, *Members-at-large*.
Ex officio members: T. Finger, *Treasurer*. S. Nashat, *Editor Rorschachiana*; P. Porcelli, *Editor Bulletin*
20th ISR Congress Officers: N. Nakamura, *President*; T. Ogawa, *Joint-President*
Organizing Committee: R. Tsugawa, M. Morita, S. Watanabe, T. Wada, S. Tagata, T. Shiotani, Y. Fuchigami, S. Nakamura, M. Ishibashi, T. Shinotake, A. Umezu, T. Akitani, M. Inada
Scientific Committee: Y. Sato, S. Kato, M. Noda, A. Osaki, M. Matsumoto, Y. Takase, F. Silberstein, H. Lunazzi, A. de Villemor-Amaral, V. Campo, C. Sendin, A. Andronikof, O. Husain, B. Smith, G. Meyer, P. Erdberg, E. Berant, A. Crisi, T. Ikiz, C. De Ruiter, J. McCarthy-Woods, E. Muzio, R. Erard, P. Roman (SC is in the making)

Organisation: Société Japonaise pour le Système Intégré
Société Japonaise pour le Rorschach et les Méthodes Projectives
Bureau de la SIR: B. Smith, *Président*; A. Andronikof, *Président sortant et Curateur des Archives Rorschach*; N. Nakamura, *1e Vice-Président*; L. Yazigi, *2e Vice-Président*; A. Rosenquist, *Secrétaire Général*; E. Berant, O. Husain, H. van Kemenade et F. Silberstein, *Members-at-large*.
Membres Ex officio: T. Finger, *Trésorier*. S. Nashat, *Editeur en chef Rorschachiana*; P. Porcelli, *Editeur Bulletin*
20e Congrès placé sous la présidence de: N. Nakamura, *Président*; T. Ogawa, *Co-Président*
Comité d'organisation: R. Tsugawa, M. Morita, S. Watanabe, T. Wada, S. Tagata, T. Shiotani, Y. Fuchigami, S. Nakamura, M. Ishibashi, T. Shinotake, A. Umezu, T. Akitani, M. Inada
Comité scientifique: Y. Sato, S. Kato, M. Noda, A. Osaki, M. Matsumoto, Y. Takase, F. Silberstein, H. Lunazzi, A. de Villemor-Amaral, V. Campo, C. Sendin, A. Andronikof, O. Husain, B. Smith, G. Meyer, P. Erdberg, E. Berant, A. Crisi, T. Ikiz, C. De Ruiter, J. McCarthy-Woods, E. Muzio, R. Erard, P. Roman (Comité en cours de constitution)

Organizadores: Sociedad Japonesa del Sistema Comprensivo del Rorschach
Sociedad Japonesa de Rorschach y Métodos Projectivos
Junta Directiva de la ISR: B. Smith, *Presidente*; A. Andronikof, *Presidente anterior y Conservadora de los Archivos Rorschach*; N. Nakamura, *1ª Vice-Presidente*; L. Yazigi, *2ª Vice-Presidente*; A. Rosenquist, *Secretaria General*; E. Berant, O. Husain, H. van Kemenade and F. Silberstein, *ocales*.
Miembros de la Junta Directiva por Cargo: T. Finger, *Tesorera*. S. Nashat, *Editor de Rorschachiana*; P. Porcelli, *Editor del Boletín*
Presidentes del 20º Congreso de la ISR: N. Nakamura, *Presidente*; T. Ogawa, *Co-Presidente*
Comité Organizador: R. Tsugawa, M. Morita, S. Watanabe, T. Wada, S. Tagata, T. Shiotani, Y. Fuchigami, S. Nakamura, M. Ishibashi, T. Shinotake, A. Umezu, T. Akitani, M. Inada
Comité Científico: Y. Sato, S. Kato, M. Noda, A. Osaki, M. Matsumoto, Y. Takase, F. Silberstein, H. Lunazzi, A. Andronikof, C. Sendin, A. de Villemor-Amaral, V. Campo, O. Husain, B. Smith, G. Meyer, P. Erdberg, E. Berant, A. Crisi, T. Ikiz, C. De Ruiter, J. McCarthy-Woods, E. Muzio, R. Erard, P. Roman (Este Comité se encuentra aún en proceso de constitución).

ホスト学会: 包括システムによる日本ロールシャッフ学会
日本ロールシャッフ学会
ISR理事会: B. Smith, 会長; A. Andronikof, 前会長及びロールシャッフ・アーカイブス館長; N. Nakamura, 第1副会長; L. Yazigi, 第2副会長; A. Rosenquist, 事務局長; E. Berant, O. Husain, H. van Kemenade, F. Silberstein, 理事
職務役員: T. Finger, 財務; S. Nashat, ロールシャッフアナ編集長; P. Porcelli, プレイン編集長
ISR第20回日本大会役員: 中村紀子, 会長; 小川俊樹, 委員長
組織委員会: 津川律子, 森田美弥子, 渡邊悟, 和田多佳子, 田形修一, 塩谷亨, 湖上康幸, 中村伸一, 石橋正浩, 篠竹利和, 梅津敦子, 秋谷たつ子, 稲田正文
プログラム委員会: 佐藤豊, 加藤志ほ子, 大崎明美, 野田昌道, 松本真理子, 高瀬由嗣, F. Silberstein, H. Lunazzi, A. de Villemor-Amaral, V. Campo, C. Sendin, A. Andronikof, O. Husain, B. Smith, G. Meyer, P. Erdberg, E. Berant, A. Crisi, T. Ikiz, C. De Ruiter, J. McCarthy-Woods, E. Muzio, R. Erard, P. Roman (他国際プログラム委員参加予定)